

# Manual de uso y cuidado del Viking



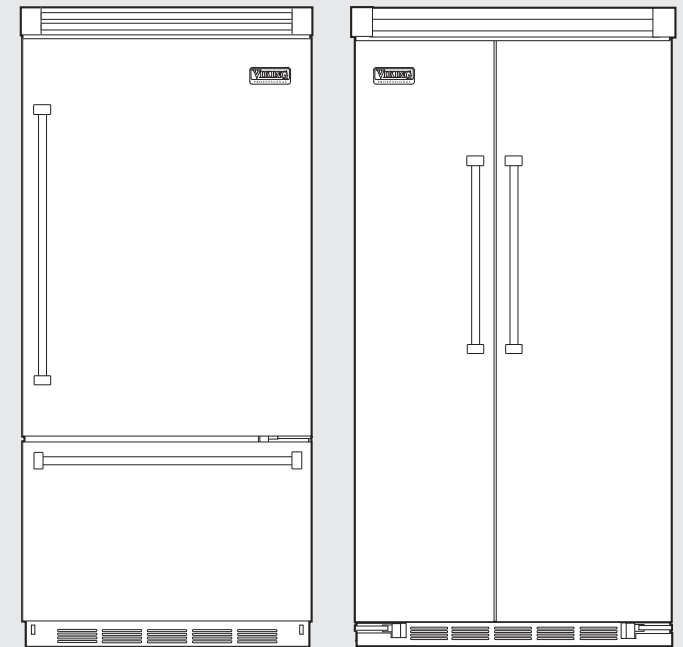
Viking Range Corporation

111 Front Street

Greenwood, Mississippi 38930 USA

(662) 455-1200

Para obtener información sobre los productos  
llame al teléfono 1-888-VIKING1 (845-4641),  
o visite el sitio Web de Viking en  
[vikingrange.com](http://vikingrange.com)



## Refrigerador/congelador empotrado

# Felicitaciones

Felicitaciones y bienvenido a la élite de propietarios de Viking. Esperamos que disfrute y aprecie el esmero y dedicación que hemos puesto en cada detalle de su nuevo refrigerador de la más avanzada tecnología.

Su electrodoméstico Viking está diseñado para ofrecer muchos años de servicio confiable. Este guía de uso y cuidado le dará la información que usted necesita para familiarizarse con el manejo y atención de su refrigerador.

Su completa satisfacción es nuestro objetivo esencial. Si usted tiene preguntas o comentarios acerca de este producto, por favor contacte al distribuidor en donde lo compró, o comuníquese con nuestro Centro de Soporte al Consumidor en el teléfono 1-888-VIKING1.

Apreciamos que haya elegido un refrigerador viking y esperamos que utilice nuestros productos para sus demás necesidades importantes de electrodomésticos.

Para obtener más información acerca de la gama completa y creciente de productos viking, contacte a su distribuidor o visítenos en línea en [vikingrange.com](http://vikingrange.com)

# Advertencias

## ⚠ ADVERTENCIA

**Para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica, o lesiones personales al usar su unidad, cumpla con las siguientes precauciones básicas:**

- Lea todas las instrucciones antes de usar la unidad.
- Nunca permita que los niños usen o jueguen con la unidad, o se introduzcan en ella.
- Nunca limpie las partes de la unidad con líquidos inflamables. Los vapores pueden causar peligro de incendio o explosión.
- Antes de intentar cambiar bombillos, limpiar o hacerle mantenimiento a la unidad, vaya al interruptor (localizado detrás de la rejilla de aireación en la parte superior derecha) y colóquelo en la posición OFF.

### POR SU SEGURIDAD Y PROTECCIÓN

NO ALMACENE O USE GASOLINA U OTROS VAPORES Y LÍQUIDOS EN LOS ALREDEDORES DE ESTE O CUALQUIER OTRO APARATO ELÉCTRICO. LOS VAPORES PUEDEN CAUSAR PELIGRO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN.

## ⚠ ADVERTENCIA

### PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO

Enchúfelo en un tomacorriente de tres clavijas con conexión a tierra. Si solamente dispone de un tomacorriente de pared de dos clavijas, contacte un electricista calificado.

No quite la clavija de conexión a tierra.

La unidad siempre debe estar conectada a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable de extensión.

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte, incendio o choque eléctrico.



**Para nosotros es muy importante su seguridad.** Este manual de uso y cuidado contiene símbolos y enunciados de seguridad. Por favor preste mucha atención a estos símbolos y cumpla con todas las instrucciones.



Los símbolos lo previenen de peligros tales como incendio, choque eléctrico u otras lesiones.

# Advertencias

## ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar graves enfermedades o muerte, en caso de que el agua no sea pura o sea de dudosa calidad, no debe usar la unidad sin antes desinfectar el agua o pasarla por un filtro.

## ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar un choque eléctrico el cual puede causar graves lesiones o muerte, coloque el interruptor de corriente en la posición "OFF" (APAGADO) antes de limpiar la unidad. Después de la limpieza, vuelva a colocar el interruptor de corriente en la posición "ON" (ENCENDIDO)

## ⚠ ADVERTENCIA

### PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO

Desconecte la unidad de la corriente o coloque el interruptor en la posición "OFF" (APAGADO) antes de quitar la rejilla de la parte superior. Omitir esta precaución puede causar la muerte o un choque eléctrico.



## ⚠ ADVERTENCIA

### PELIGRO DE QUEMADURA

No toque la bobina condensadora junto a la bandeja de descongelación. Hacerlo puede causar quemaduras.



## ⚠ PELIGRO

### RIESGO DE QUE UN NIÑO QUEDE ATRAPADO

Antes de desechar su antiguo refrigerador o congelador:

- Quítele las puertas.
- Deje en su sitio los anaqueles para que los niños no puedan introducirse fácilmente en la unidad.

**IMPORTANTE:** El atrapamiento y sofocación de niños no son problemas únicamente del pasado. Los refrigeradores echados a la basura o abandonados siguen siendo peligrosos... inclusive cuando se abandonan "solo por pocos días".

# Tabla de Contenido

## Comenzando

Instrucciones de seguridad importantes	6
Forma correcta de desechar (el refrigerador viejo)	7
Características	8

## Controles del producto

Ajustes y funciones	14
---------------------	----

## Operación

Refrigerador (todas las unidades)	19
Congelador (todas las unidades)	24
Fabricador automático de hielo	25
Dispensador automático	27
Instalación del filtro de agua	28
Cambio del filtro de agua	29
Guía de almacenamiento de la comida	30

## Cuidado del producto

Limpieza y mantenimiento	32
Solución de problemas	39
Información del servicio	42
Garantía	43

## Instrucciones de seguridad importantes

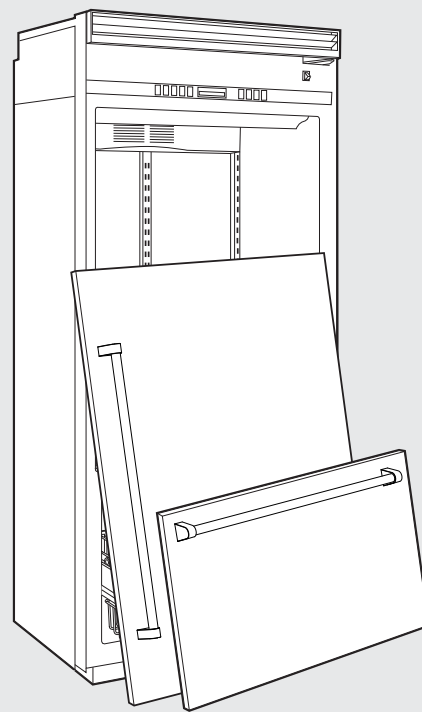
- Instale y nivele su refrigerador sobre un piso que pueda soportar su peso, incluyendo la comida (aproximadamente 1200 libras [540 Kg]) y en una zona apropiada para su tamaño y uso.
- No instale un refrigerador cerca a una fuente de calor, ni en una ubicación en donde la temperatura del ambiente sea inferior a 60°F (16°C).
- No deje su refrigerador expuesto a la intemperie o sitios al aire libre.
- Conecte su refrigerador sólo al tipo adecuado de salida de electricidad, con el voltaje correcto y conexión a tierra. (Consulte la sección de requisitos eléctricos en las instrucciones de instalación.)
- Utilice el refrigerador solamente para los usos descritos en el manual.
- Mantenimiento correcto del refrigerador.
- No permita que el refrigerador lo usen personas que no pueden manejarlo correctamente.

## Forma correcta de desechar (el refrigerador viejo)

### IMPORTANTE:

Ahora que usted tiene un nuevo refrigerador, es sumamente importante que se deshaga de su aparato antiguo en forma tal que se minimice la posibilidad que los niños lo encuentren. Ha habido en el pasado muchos casos de niños que se han visto atrapados o asfixiados al entrar en refrigeradores botados a la basura y abandonados.

Acuda a su autoridad municipal a cargo de la eliminación de desechos para averiguar la mejor y más segura forma de deshacerse de su refrigerador antiguo.



### ⚠ PELIGRO

#### RIESGO DE QUE UN NIÑO QUEDE ATRAPADO

Antes de desechar su antiguo refrigerador o congelador:

- Quítele las puertas.
- Deje en su sitio los anaqueles para que los niños no puedan introducirse fácilmente en la unidad.

## Características Generales

- **Sistema de control de temperatura ProChill™**

El compresor de velocidad variable DC Overdrive™ es uno de los compresores más silenciosos y de más avanzada tecnología en la actualidad. Los controles electrónicos mantienen temperaturas dentro de 1°F, y el sistema de flujo de aire multicanal junto con el evaporador eliminador de olores "Odor Eliminator™ Evaporator" eliminan los olores y el exceso de humedad.

- **Purificador ionizado de aire Plasmacluster™\***

(todos los modelos excepto solo refrigerador y solo congelador)  
El purificador ionizado de aire "Plasmacluster™ Ion Air Purifier" usa iones para eliminar las bacterias que se encuentran en el aire y las esporas de moho, quita los olores y mejora la conservación de los alimentos. Debido a su tecnología exclusiva, el Plasmacluster™ continuará conservando la batería del refrigerador y libre de moho sin que tenga que ser reemplazado.

- **Gaveta de zona de enfriamiento ajustable Adjustable Cold Zone™**

(todos los modelos excepto solo congelador)  
Equipada con un control separado de temperatura, la gaveta de zona de enfriamiento ajustable "Adjustable Cold Zone™" puede ajustarse para cualquier alimento o para almacenamiento de carne fresca por largo tiempo.

- **Gaveta(s) de zona de humedad graduable Adjustable Humidity Zone™**

(todos los modelos excepto solo congelador)  
Dotada(s) de un control separado de humedad, la(s) gaveta(s) "Adjustable Humidity Zone™" pueden graduarse en humedad alta para verduras de hojas o en baja humedad para frutas y vegetales con cáscara.

- **Condensador Super Clog-Resistant™**

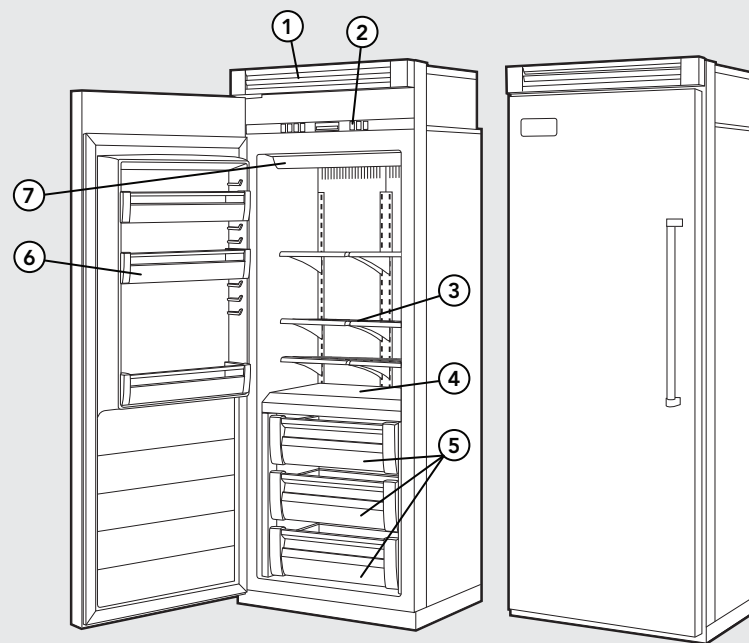
El conector y el diseño del tubo de la bobina del condensador impiden que el polvo y otras partículas transportadas por el aire obstruyan el condensador. Bajo condiciones normales de funcionamiento, el condensador no necesita mantenimiento.

- **El diseño Tru-Flush™**

Deja al alcance de la mano los objetos que están en la parte de atrás y permite que el refrigerador se acomode a ras en un corte de instalación de 24" de profundidad (Modelos (Professional Integrated, Designer y Custom Panel).

\*Plasmacluster es una marca registrada de Sharp Corporation.

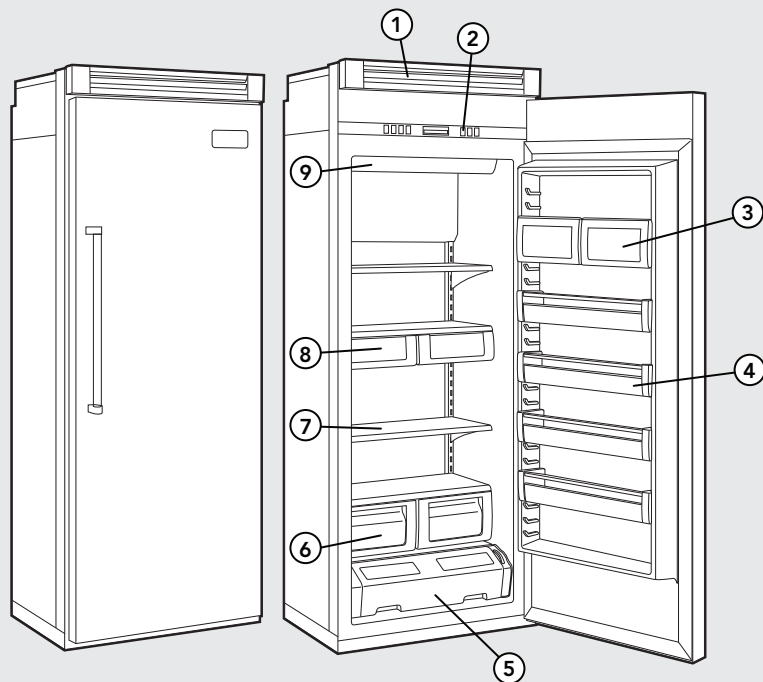
## Características (solo congelador empotrado)



### Modelo de 30" de ancho que se muestra

1. Compresor DC Overdrive™ de velocidad variable y condensador Super Clog-Resistant™
2. Controles electrónicos
3. Anaqueles de alambre (6)
4. Anaquel no graduable del congelador (1)
5. Sistema de almacenamiento modular patentado
  - gaveta deslizante para el hielo con dos recipientes.
  - Canastas deslizantes del congelador (2)
6. Recipientes graduables de la puerta (Patente pendiente)
  - Modelos de 30" de ancho— Recipientes de ancho completo (3)
  - Modelos de 36" de ancho— Recipiente de ancho completo (1)
  - Recipientes de ancho mediano (4)
7. Luces

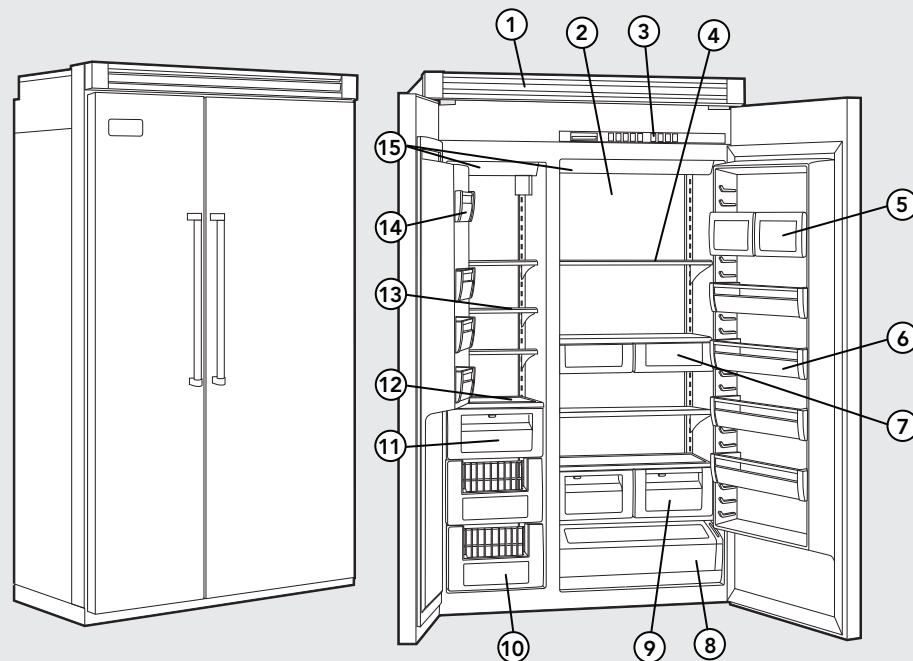
## Características (solo refrigerador empotrado)



### Modelo de 30" de ancho que se muestra

1. Compresor de velocidad variable "Overdrive™" y condensador "Super Clog-Resistant™"
2. Controles electrónicos
3. Compartimentos para lácteos (2)
4. Recipientes graduables de la puerta (Patente pendiente)  
Modelos de 30" de ancho—  
Recipientes de ancho completo (4)  
Modelos de 36" de ancho—  
Ancho mediano (4)  
Recipientes de ancho completo (2)
5. Gavetas de zona de enfriamiento ajustable "Adjustable Cold Zone"™
6. Gavetas de zona de humedad graduable "Adjustable Humidity Zone"™ (2)
7. Anaqueles a prueba de derramamientos  
Modelos de 30" de ancho—  
Recipientes de ancho completo (4)  
Modelos de 36" de ancho—  
Ancho mediano (4)  
Recipientes de ancho completo (2)
8. Gavetas del compartimento de delicatessen (2)
9. Luces

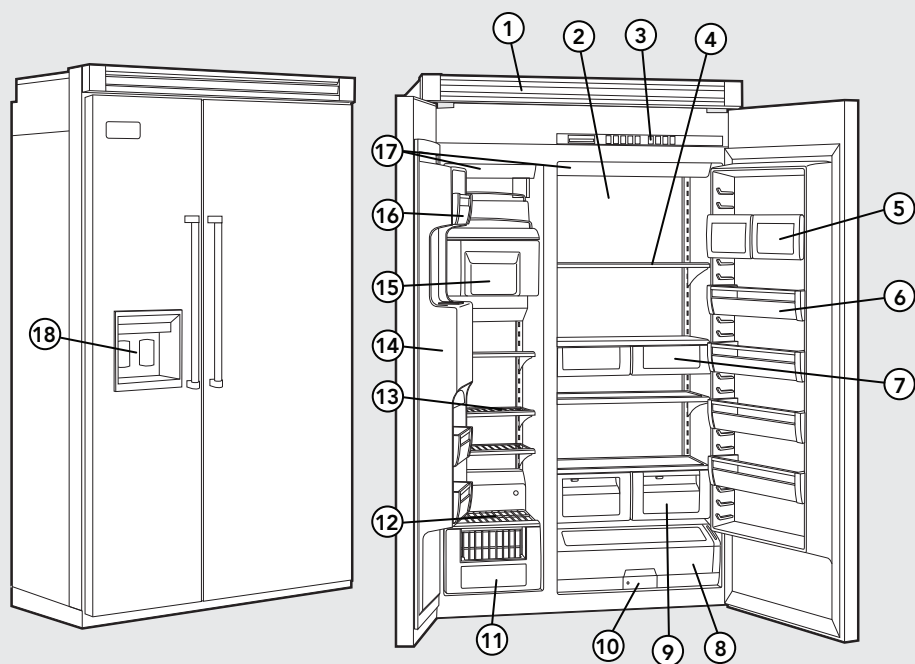
## Características (empotrado paralelo, sin dispensador)



### Modelo de 48" de ancho que se muestra

1. Compresor de CD de velocidad variable "Overdrive™" y condensador "Super Clog-Resistant™"
2. Purificador ionizado de aire "Plasmacluster™"
3. Controles electrónicos
4. Anaqueles a prueba de derramamientos (4)
5. Compartimentos para lácteos (2)
6. Recipientes graduables de la puerta (Patente pendiente) (4)
7. Compartimento(s) para delicatessen de 42" de ancho—  
Ancho completo (1)  
de 48" de ancho—  
Ancho mediano (2)
8. Gaveta de zona de enfriamiento ajustable "Adjustable Cold Zone"™
9. Gaveta(s) de zona de humedad graduable Adjustable Humidity Zone™  
de 42" de ancho— Ancho completo (una gaveta)  
de 48" de ancho— Ancho mediano (2 gavetas)
10. Canastas deslizantes del congelador (2)
11. Cubeta para hielo (1)
12. Anaqueles del congelador No graduable (1)
13. Anaqueles del congelador graduables (3)
14. Puerta graduable del congelador Recipientes (3)
15. Luces

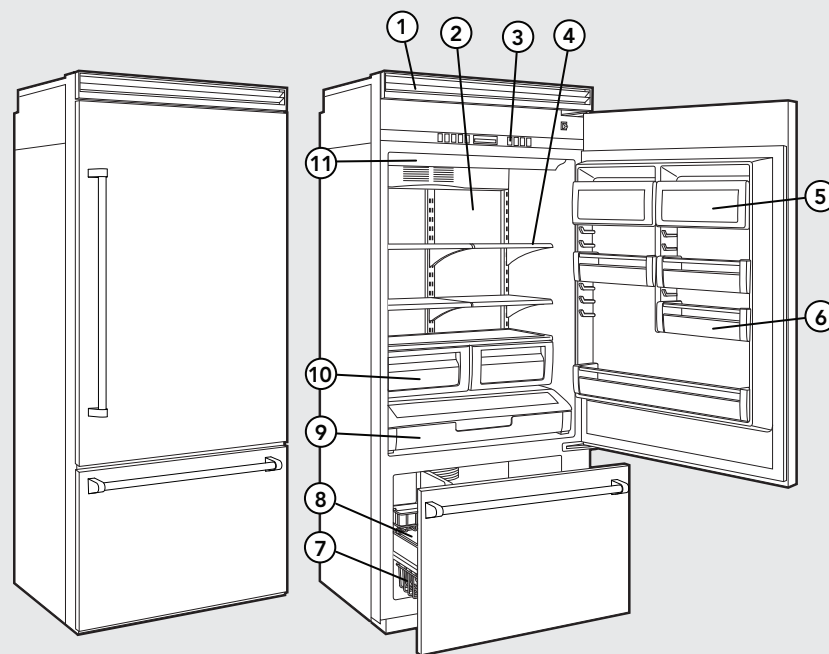
## Características (empotrado paralelo, con dispensador)



### Modelo de 48" de ancho que se muestra

1. Compresor de CD de velocidad variable "Overdrive™" y condensador "Super Clog-Resistant™"
2. Purificador ionizado de aire "Plasmacluster™"
3. Controles electrónicos
4. Anaqueles a prueba de derramamientos (4)
5. Compartimentos para lácteos (2)
6. Recipientes graduables de la puerta (Patente pendiente) (4)
7. Compartimento(s) para delicatessen de 42" de ancho– Ancho completo (1) de 48" de ancho– Ancho mediano (2)
8. Gaveta de zona de enfriamiento ajustable "Adjustable Cold Zone"™
9. Gaveta(s) de zona de humedad graduable Adjustable Humidity Zone™ de 42" de ancho– Ancho completo (Una gaveta) de 48" de ancho– Ancho mediano (2 gavetas)
10. Filtro de agua (1)
11. Canasta deslizante del congelador (1)
12. Anaquel no graduable del congelador (1)
13. Anaqueles del congelador graduables (3)
14. Dispensador de hielo y agua (1)
15. Cubeta y recipiente para hielo (1)
16. Recipientes del congelador graduables (3)
17. Luces
18. Dispensador motorizado de hielo y agua integrado (Patente pendiente)

## Características (empotrado debajo)



### Modelo de 36" de ancho que se muestra

1. Compresor de CD de velocidad variable "Overdrive™" y condensador "Super Clog-Resistant™"
2. Purificador ionizado de aire "Plasmacluster™"
3. Controles electrónicos
4. Anaqueles a prueba de derramamientos (5) Ancho mediano (4) Recipientes de ancho completo (1)
5. Compartimentos para lácteos (2)
6. Recipientes graduables de la puerta (Patente pendiente) (4) Ancho mediano (3) Recipientes de ancho completo (1)
7. Canastas de alambre del congelador (2)
8. Cubeta para hielo (1)
9. Gaveta de zona de enfriamiento ajustable "Adjustable Cold Zone"™
10. Gavetas de zona de humedad graduable "Adjustable Humidity Zone"™ (2)
11. Luces

## Ajustes y funciones

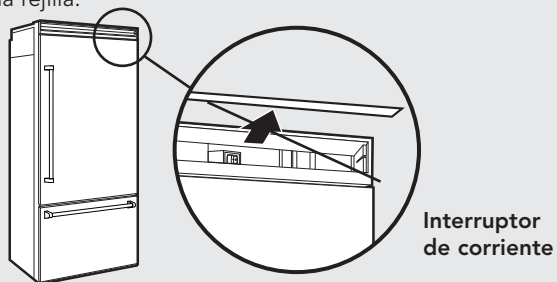
Para que su nuevo refrigerador trabaje correctamente, es importante que se familiarice con sus diversas características, sus controles, y la forma de usarlos.

### Interruptor ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) (Interruptor de corriente)

El interruptor ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) está localizado detrás de la rejilla de arriba de su refrigerador. Se usa para interrumpir el paso de corriente cuando se va a limpiar el refrigerador o a cambiarle los bombillos. Su refrigerador llega de fábrica con el interruptor de corriente en la posición "ON" (ENCENDIDO).

Para colocar el interruptor en la posición "OFF" (APAGADO) quite la parte central de la rejilla. Empuje el interruptor hasta la posición "OFF" (APAGADO).

Para volver a permitir el paso de corriente empuje el interruptor hasta la posición "ON" (ENCENDIDO). Vuelva a colocar la parte central de la rejilla.



**IMPORTANTE:** Compruebe que el interruptor quedó colocado en la posición "ON" (ENCENDIDO) después de limpiar el refrigerador o de cambiarle los bombillos.

### Iniciación del sistema "Showroom"

El sistema "Showroom" permite que los controles electrónicos y las luces interiores funcionen independientemente del sistema de refrigeración.

Para entrar en el sistema "showroom": Presione y sostenga presionado el pad "ACTIVATE CONTROLS", y mientras lo sostiene presionado oprima simultáneamente y manténgalos oprimidos los pads "HIGHER" y "ALARM OFF". Se oirán tres beeps y la luz azul que estaba desactivada se encenderá. Ha entrado al sistema "Showroom".

Para salir del sistema showroom: Presione y sostenga presionado el pad "ACTIVATE CONTROLS", y mientras lo sostiene presionado oprima simultáneamente y manténgalos oprimidos los pads "HIGHER" y "ALARM OFF". Se oirán tres beeps y el control regresará a la condición de operación y presentación normal.

## Ajustes y funciones

### Ajustes electrónicos de temperatura

Los controles electrónicos de su refrigerador están ubicados detrás de la puerta arriba del interior del gabinete. Para activar el panel de control electrónico, oprima el pad "ACTIVATE CONTROLS". Todos los pads, excepto el de "ALARM OFF" permanecerán inactivos hasta que se oprima el pad "ACTIVATE CONTROLS". Una vez activado, los pads permanecen programables al menos por diez minutos.

Cuando conecte su nuevo refrigerador por primera vez, se dará cuenta que cinco de nueve barras están desplegadas. Esto significa que todos los controles de la unidad están preestablecidos en el rango medio. Espere 24 horas después de conectar la corriente, para que los gabinetes lleguen a esta configuración. Después de 24 horas, puede ajustar los controles en la forma que quiera. La configuración con la temperatura más alta despliega una barra, mientras que la configuración con la temperatura mas baja despliega nueve barras.

Para ajustar la temperatura del refrigerador o del congelador, solamente oprima el pad "ACTIVATE CONTROLS" después oprima el pad "REF TEMP" o el pad "FRZ TEMP". Oprima el pad "HIGHER" (MÁS ALTA) o "LOWER" (MÁS BAJA) para ajustar la temperatura un nivel cada vez que oprima. Manteniendo oprimido el pad "HIGHER" o "LOWER" se ajusta la temperatura varios niveles a la vez.

### Tono de entrada

El tono de entrada es el "beep" que oye cuando oprime el pad de control.

Puede desactivar el tono de entrada manteniendo oprimido de tres a cinco segundos el pad "ACTIVATE CONTROLS". Oirá tres beeps cortos que le indicarán que el tono de entrada se ha desactivado.

Para activar de nuevo el tono de entrada, simplemente mantenga oprimido de tres a cinco segundos el pad "ACTIVATE CONTROLS".

### Sistema "Max Refrigerator" (enfriamiento máximo)

El sistema "Max Refrigerator" (enfriamiento máximo) ajusta la temperatura del refrigerador al nivel más frío durante cuatro horas, y una vez transcurrido ese tiempo automáticamente vuelve al nivel de ajuste de temperatura anterior.

ACTIVATE CONTROLS

ACTIVATE CONTROLS

HIGHER

LOWER

ACTIVATE CONTROLS

ACTIVATE CONTROLS

MAX REF

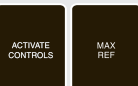
ACTIVATE CONTROLS

HIGHER

ALARM OFF



## Ajustes y funciones



Para activar el sistema "max refrigerator" (enfriamiento máximo) solo tiene que oprimir el pad "ACTIVATE CONTROLS" y enseguida oprimir el pad "MAX REF". La luz indicadora resplandecerá para avisarle que se activó el sistema "max refrigerator" (enfriamiento máximo).

Para desactivar el sistema "refrigerador máx." (enfriamiento máximo) antes de que termine el ciclo de las cuatro horas, oprima el pad "ACTIVATE CONTROLS" y enseguida oprima el pad "MAX REF".

### Sistema "Max Freezer" (congelamiento máximo)

El sistema "Max Freezer" (congelamiento máximo) ajusta la temperatura del congelador al nivel más frío durante cuatro horas, y una vez transcurrido ese tiempo automáticamente vuelve al nivel de ajuste de temperatura anterior.

Para activar el sistema "max freezer" (congelamiento máximo) oprima el pad "ACTIVATE CONTROLS" y enseguida oprima el pad "MAX FRZ". La luz indicadora resplandecerá para avisarle que se activó el sistema "max freezer" (congelación máxima).

Para desactivar el sistema "max freezer" (congelamiento máximo) antes de que termine el ciclo de las cuatro horas, oprima el pad "ACTIVATE CONTROLS" y enseguida oprima el pad "MAX FRZ".

### Alarma de puerta abierta

La alarma de puerta abierta emite un sonido y se enciende intermitentemente una luz de aviso, cuando cualquier puerta permanece abierta por más de tres minutos.

Para desactivar la alarma de puerta abierta, oprima el pad "ALARM OFF" o cierre la puerta que está abierta.

### Alarma de temperatura alta

La alarma de temperatura alta emite un sonido y se enciende intermitentemente una luz de aviso, cuando durante dos horas el refrigerador o el congelador permanecen con una temperatura alta. Una luz intermitente indica la parte de la unidad que está afectada. La alarma se apagará cuando la temperatura regrese a su nivel correcto.

Para desactivar la alarma de temperatura alta, oprima el pad "ALARM OFF".



## Ajustes y funciones

### Alarma de termisor de temperatura (control de temperatura)

La alarma de termisor de temperatura es una característica especial que detecta electrónicamente problemas de temperatura. La alarma de termisor de temperatura emitirá un sonido y unas luces de aviso se moverán si el termisor no está funcionando correctamente. La alarma se desactivará oprimiendo el pad "ALARM OFF" en el panel de control de su refrigerador. **Si la alarma continúa sonando, llame inmediatamente a un técnico autorizado de Viking Range Corporation.**

### Luces de pantalla

Para activar las luces de la pantalla de temperatura, oprima el pad "ACTIVATE CONTROLS".

Para desactivar las luces de la pantalla de temperatura, oprima el pad "ACTIVATE CONTROLS" y enseguida oprima el pad "DISPLAY OFF".

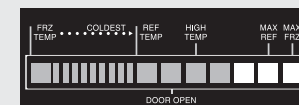
### Sistema "Sabbath"

El sistema "Sabbath" se usa para desactivar las luces interiores y las alarmas, permitiendo así cumplir el precepto del Sabbath a quienes lo practican.

Antes de entrar en el sistema "Sabbath", es necesario levantar el brazo del recipiente de la máquina de hacer hielo hasta que quede asegurado en la posición de detener. Esto desactiva la máquina de hacer hielo.

Para entrar en el sistema "Sabbath" oprima el pad "ACTIVATE CONTROLS" para activar el panel de control. Después, oprima simultáneamente y mantenga oprimidos los Pads "ACTIVATE CONTROLS" y "DISPLAY OFF" por un término de tres segundos. Se emitirá un sonido bip tres veces y se iluminarán los tres cuadros azules de la derecha para que pueda darse cuenta que el sistema "Sabbath" está activado.

Cuando su refrigerador está en el modo "Sabbath", las luces interiores, la pantalla (con excepción de los tres cuadrados azules iluminados del lado derecho) y las alarmas quedan desactivadas.



Si se pierde el suministro de energía mientras el refrigerador está en el modo "Sabbath", éste se reactivará en el momento en que se restablezca la energía.

Para salir del modo "Sabbath", oprima el pad "ACTIVATE CONTROLS". Después, oprima simultáneamente y mantenga oprimidos los Pads "ACTIVATE CONTROLS" y "DISPLAY OFF" por un término de tres segundos. Se emitirá un sonido beep tres veces para que pueda darse cuenta que el modo "Sabbath" quedó desactivado.



## Ajustes y funciones

Después de que su refrigerador haya salido del modo "Sabbath", se debe bajar el brazo del recipiente de la máquina de hacer hielo hasta que se suelte de la posición de detener. Esto volverá a activar la máquina de hacer hielo.

### Ajuste de los controles

Ajuste los controles en forma exacta con un termómetro de uso doméstico que incluya temperaturas entre -5° hasta 50°F (-21° hasta 10°C).

### Comprobación de la temperatura (congelador)

Coloque el termómetro adecuadamente entre los paquetes congelados que están en la sección de congelación. Espere de cinco a ocho horas, después revise la temperatura. Si la temperatura del congelador no está entre 0° y 2°F (-17°C y -16°C), ajuste el control de temperatura un solo número cada vez. Después de cinco a ocho horas, revise de nuevo la temperatura.

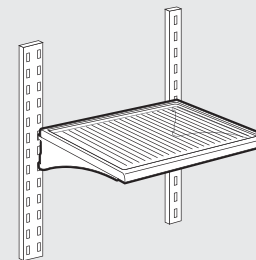
### Comprobación de la temperatura (refrigerador)

Coloque el termómetro un vaso de agua en la mitad del refrigerador. Espere de cinco a ocho horas y después revise la temperatura. Si la temperatura del congelador no está entre 38° y 40°F (3°C y 4°C), ajuste el control de temperatura un solo número cada vez. Revise de nuevo después de cinco a ocho horas.

## Refrigerador (Todas la unidades)

### Anaqueles a prueba de derramamientos

Los anaqueles a prueba de derramamientos de su refrigerador están hechos con polipropileno moldeado alrededor del vidrio y el carril de metal. Este diseño hace que los anaqueles queden completamente sellados y de esa manera los líquidos no pueden escurrirse por debajo del vidrio. Esto permite localizar derramamientos y limpiarlos más fácilmente. Los anaqueles a prueba de derramamientos también se acomodan a las necesidades individuales de almacenamiento.



**NOTA:** Las comidas y bebidas colocadas en el anaquel más alto debajo del conducto de ventilación pueden congelarse.

### Ajuste del anaquel

Puede ajustar los anaqueles para acomodarlos en la forma en que usted quiera organizar su refrigerador. Para quitar los anaqueles, incline hacia arriba el frente del anaquel y desengánchelo de las ranuras de su soporte, después hale el anaquel.

Para volver a poner los anaqueles, coloque los ganchos traseros del anaquel sobre las ranuras del soporte del anaquel. Después, incline hacia arriba el frente del anaquel hasta que los ganchos entren en las ranuras, y luego bájelo para nivelar su posición.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales y daños materiales, confirme que el anaquel quede bien asegurado antes de colocarle alimentos.

### ⚠ PRECAUCIÓN

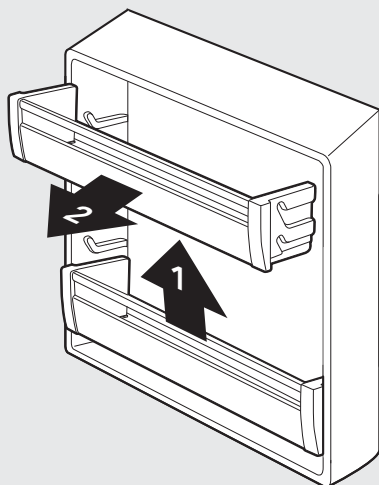
Para evitar lesiones personales y daños materiales, maneje con mucho cuidado los anaqueles de vidrio templado. Los anaqueles se pueden romper de un momento a otro, si se rayan, rasguñan, o se someten a cambios súbitos de temperatura.

# Refrigerador (todas las unidades)

## Ajuste de los recipientes de la puerta

Los recipientes de la puerta de su refrigerador soportan dos botellas de un litro y se pueden colocar en cualquier posición en la puerta. Para quitar un recipiente solo tiene que sujetarlo, levantarlo y sacarlo.

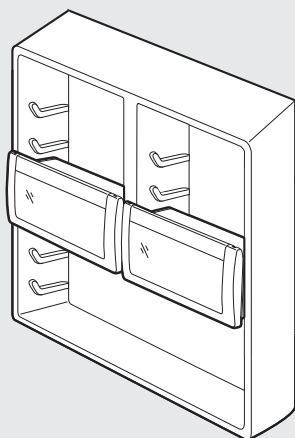
Para volver a colocar el recipiente, colóquelo sobre las guías en la puerta del refrigerador y empújelo hacia abajo para dejarlo fijo en su lugar.



## Compartimentos para lácteos

El compartimento para lácteos de las puertas de su refrigerador está rodeado de empaques para que quede firmemente sellado. Esto permite que los alimentos se conserven frescos por más tiempo. Los compartimentos para lácteos se pueden ajustar de acuerdo a sus necesidades personales de almacenamiento.

Para quitar los compartimentos para lácteos solo tiene que sujetarlos, levantarlos y sacarlos. Para volver a colocar el compartimento para lácteos, colóquelo sobre las guías en la puerta del refrigerador y empújelo hacia abajo para dejarlo fijo en su lugar.



# Refrigerador (todas las unidades)

## Gaveta de zona de enfriamiento ajustable "Adjustable Cold Zone"™

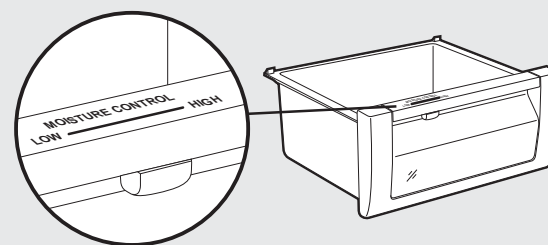
Su nuevo refrigerador presenta una gaveta de zona de enfriamiento ajustable "Adjustable Cold Zone"™. El aire del congelador se retiene con empaques en el ducto de aire encima de la gaveta. Esta zona conserva los alimentos entre 3° y 4°F más fríos que la temperatura promedio del refrigerador.

El control de la temperatura está localizado a la derecha de la gaveta. El control ajusta la cantidad de aire del congelador que circula en la zona. Para que la temperatura sea la temperatura normal del refrigerador mueva hacia abajo el control. Para que la temperatura sea más fría, mueva el control hacia arriba. La posición más alta de control es para enfriamiento rápido. Esta graduación se usa para enfriar rápidamente alimentos y bebidas.

## Gaveta(s) de zona de humedad graduable "Adjustable Humidity Zone"™

El control de humedad de la(s) gaveta(s) de su refrigerador (s) le permite cambiar la cantidad de contenido de humedad de una gaveta, y la sección destapada de la parte de arriba le permite ver el contenido de una gaveta sin abrirla.

El control de humedad está localizado debajo del adorno del frente. Mueva el control hacia un ajuste más alto para almacenar artículos de delicatessen o productos que tengan hojas, tales como lechuga, espinaca, o repollo. Mueva el control hacia un ajuste más bajo para almacenar frutas y vegetales con cortezas, tales como manzanas, maíz o tomates. Consulte la "Guía de almacenamiento de alimentos" (Pág. 30) para obtener información sobre el almacenamiento correcto de los alimentos.

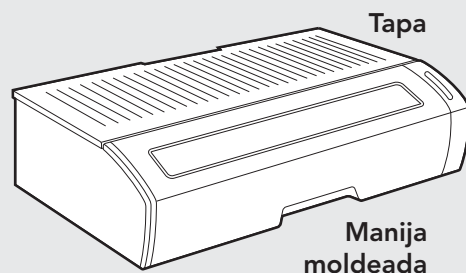


Para quitar la gaveta deslícela hacia afuera hasta que se detenga. Después, localice los niveladores negros en los deslizadores de cada lado de la gaveta y mueva hacia arriba los niveladores hasta que la gaveta se desenganche de los deslizadores. Hale la gaveta hasta que salga. Para volver a colocar la gaveta, extienda hacia afuera los deslizadores hasta donde se detengan. Después, coloque la gaveta sobre los deslizadores y empújela hacia atrás hasta que la gaveta se enganche. Baje el frente de la gaveta, sujete el deslizador y la gaveta y apriete ligeramente hasta que la gaveta se acople al deslizador. Luego deslice la gaveta hacia atrás hasta que se detenga.

## Refrigerador (todas las unidades)

### Gaveta de zona de enfriamiento ajustable "Adjustable Cold Zone"<sup>TM</sup>

La gaveta de su refrigerador se desliza hacia adelante sobre un carril interior y exterior, y la tapa se levanta para facilitar el acceso. Esta característica especial permite colocar bandejas extra grandes de charcutería, botellas de vino, etc. La tapa también se puede quitar para que quepan objetos altos como tortas escalonadas y arreglos florales. Para abrir la bandeja solamente tiene que sujetar la manija moldeada y halar hacia adelante.



## Refrigerador (todas las unidades)

Para quitar la gaveta deslícela hacia afuera hasta que se detenga. Quite la tapa levantándola para soltarla de las capuchas y después sáquela. Quite la gaveta levantándola levemente y jalándola hacia afuera.

Para reemplazar, ponga los rodillos de la gaveta detrás del rodillo del carril. Empuje la gaveta hacia arriba y encima del carril. Deslice levemente la gaveta hacia atrás. Reemplace la tapa insertando los ganchos en la gaveta y después colocando la parte de atrás y la del frente hacia abajo. Deslice la gaveta hacia atrás hasta que se detenga.

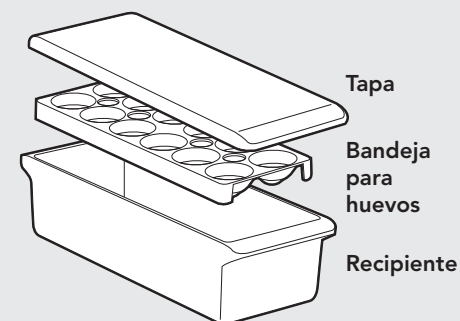
### Compartimento para los huevos

El compartimento de su refrigerador para los huevos tiene tres partes; la tapa, la bandeja de los huevos y el recipiente. El compartimento para los huevos puede contener hasta dos docenas de huevos.

Para acomodar una docena de huevos coloque los doce huevos en la bandeja que tiene un sitio para colocar cada huevo. Después coloque la bandeja de los huevos en el recipiente y ponga la tapa.

Para acomodar dos docenas de huevos, coloque los 24 huevos sueltos y ponga la tapa. Use la bandeja de los huevos para trasladarlos del recipiente a la cocina.

Cuando se quita la bandeja de los huevos, se pueden colocar en el recipiente objetos tales como una bandeja de huevos normal de cartón, hielo, etc.

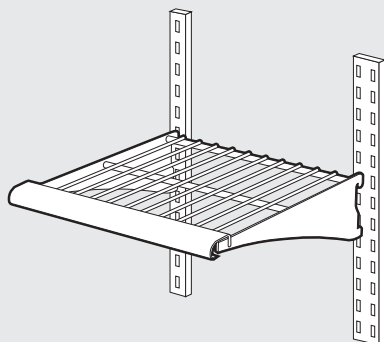


# Congelador

(Todas las unidades excepto las botton-mount)

## Ajuste del Anaquel de alambre

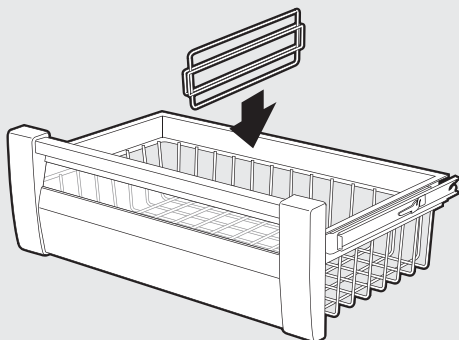
Puede ajustar fácilmente los anaqueles de su congelador. Para quitar un anaquel solo tiene que levantarlo de la parte de adelante, soltar los ganchos del soporte del anaquel. Después jale el anaquel. Para volver a poner los anaqueles, coloque los ganchos traseros del anaquel sobre las ranuras del soporte del anaquel. Después levántelo de la parte delantera hasta que los ganchos entren en las ranuras. Después baje el frente del anaquel hasta que quede nivelado.



## Ajuste de la canasta de alambre

(los modelos de solo congelador)

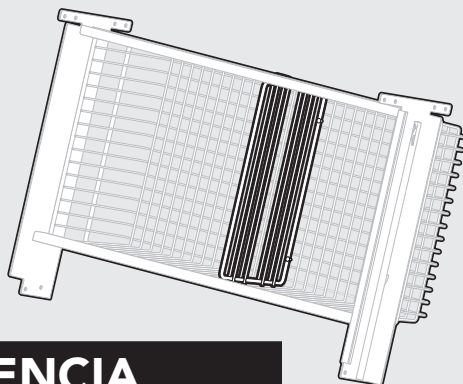
Puede ajustar fácilmente las canastas de alambre de su congelador moviendo los separadores. Para quitar un separador solo tiene que sujetarlo por el centro y jalarlo hacia arriba. Para volverlo a colocar dirija el separador hacia el sitio en que desea colocarlo en la canasta de alambre y empújelo hacia abajo hasta donde puede entrar.



## Divisor del compartimiento del congelador

(sólo el modelo con congelador en la parte de abajo)

El divisor del compartimiento del congelador separa el congelador en secciones para organizar fácilmente la comida.



## ⚠ ADVERTENCIA

Cuando se quita este divisor, hay suficiente espacio para que quepa un niño. Evite que los niños queden atrapados accidentalmente, NO permita que jueguen en el cajón.

# Máquina automática de hacer hielo

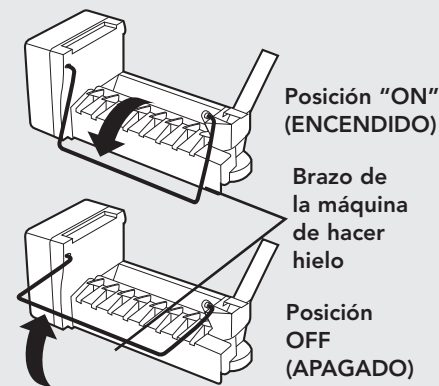
(todas la unidades excepto las que son solo refrigerador)

La máquina de hacer hielo y la gaveta deslizable que guarda el hielo en su refrigerador no son ajustables, pero la gaveta se puede sacar hacia adelante para encontrar el hielo fácilmente.

Después que el refrigerador llega a la temperatura normal, la máquina de hacer hielo se llena de agua y comienza a funcionar. En condiciones de funcionamiento normal, la máquina de hacer hielo produce entre cinco y nueve tandas de hielo cada 24 horas.

**NOTA:** Espere entre 24 y 48 horas después de instalar su refrigerador para encontrar hielo en la gaveta en donde se guarda. Es conveniente desechar las primeras tres gavetas de hielo que produzca su refrigerador y hacer lo mismo con la primera gaveta de hielo que se produzca después de que haya transcurrido un largo tiempo sin usar su refrigerador.

Durante la producción de hielo, el brazo de la máquina de hacer hielo sube y baja. Cuando el recipiente del hielo se llena, el brazo apaga automáticamente la máquina de hacer hielo. Para interrumpir manualmente la producción de hielo, levante completamente el brazo. Oír un clic cuando el brazo quede en la posición correcta. La máquina de hacer hielo detendrá la producción hasta que empuje completamente hacia atrás el recipiente dejándolo en su lugar.



## ⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar dañar la máquina de hacer hielo debe hacer lo siguiente:

- No fuerce el brazo de la máquina de hacer hielo hacia abajo o hacia arriba después de posición de parada.
- No coloque ni almacene nada en la cubeta del hielo.

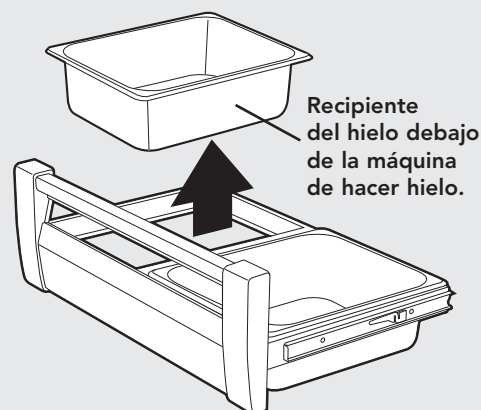
## Ajuste del recipiente del hielo

(los modelos de solo congelador)

Los recipientes del hielo se pueden ajustar de acuerdo con la forma en que use su congelador. El recipiente de hielo de la derecha se usa para recoger el hielo que produce la máquina de hacer hielo. Una vez que el recipiente de hielo de la izquierda esté lleno, se pueden intercambiar los recipientes para que se produzca más hielo. Si no se tiene en funcionamiento la máquina de hacer hielo, el recipiente se puede usar para almacenar otras cosas frías.

# Máquina automática de hacer hielo

Para quitar los recipientes del hielo, extienda completamente la gaveta del hielo. Coloque la mano por debajo del recipiente del hielo. Empuje hacia arriba el recipiente del hielo. Sujete el borde del recipiente y levántelo. Guarde el recipiente del hielo en un sitio seguro.



Para volver a colocar los recipientes del hielo, incline hacia abajo el recipiente en el corte del marco de la gaveta. Ajuste hacia adelante o hacia atrás según sea necesario.

## Funcionamiento del dispensador de agua

(solo modelos con dispensador)

Espere un par de minutos después de que conecte su refrigerador al suministro de agua de su casa, antes de tratar de usar el dispensador de agua.

**NOTA:** Deseche los primeros diez o catorce envases de agua dispensados después de la conexión inicial de su refrigerador al suministro de agua. Haga lo mismo después que haya pasado largo tiempo sin usar su refrigerador.

Usted podrá servir agua presionando un vaso sólido, de boca ancha o un envase, contra el dispositivo dispensador de agua. Para detener el flujo de agua, deje de presionar. Puede que continúe cayendo una pequeña cantidad de agua dentro del anaquel de goteo localizado debajo del dispensador. El anaquel de goteo no tiene sistema de drenaje, por lo tanto si hay mucha acumulación de goteo se debe secar manualmente.

## ⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales o daños materiales, observe lo siguiente:

- No use el dispensador con la puerta del congelador abierta.
- No ponga los dedos, manos, o cualquier otro objeto extraño dentro de la cavidad del dispensador.
- No use objetos con afilados para romper el hielo.

# Dispensador automático

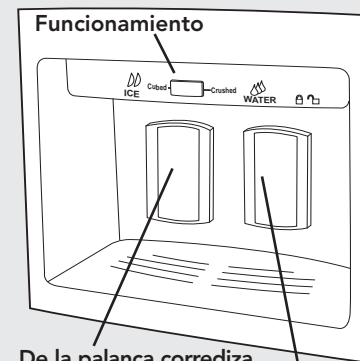
## Funcionamiento del dispensador de agua

(solo modelos con dispensador)

El dispensador de hielo de su refrigerador le permite seleccionar entre hielo en cubos o triturado, moviendo la palanca del panel del dispensador. Cuando se hace el cambio entre hielo en cubos y hielo triturado se produce una pequeña demora y los pedazos de hielo triturado tendrán diferentes tamaños y formas.

Después de que haya hecho su selección, sirva el hielo presionando un vaso sólido o envase de boca ancha contra el dispositivo de dispensar hielo. Debe dejar de presionar antes de que el envase se llene, porque al dejar de hacer presión sigue cayendo un poco de hielo.

**NOTA:** Puede disminuir el esparcimiento de hielo triturado sosteniendo el envase de boca ancha directamente debajo de la rampa de caída del hielo y tan alto como sea posible dentro del área del dispensador.



Si su refrigerador está dispensando hielo continuamente, el motor del dispensador está diseñado para que se apague automáticamente después de tres a cinco minutos. Luego de tres minutos el motor se reactivará y se puede seguir dispensando hielo.

Al dispensar hielo triturado repetidas veces, se pueden formar "copos de nieve" en la puerta del refrigerador o en la rampa de salida del hielo. Puede dejar que los "copos de nieve" se evaporen solos, o los puede limpiar y secar con un paño.

**NOTA:** Los dispensadores de agua y hielo se desactivarán si la puerta del refrigerador o del congelador permanece entreabierta durante diez minutos. El funcionamiento se reactivará al cerrar la puerta.

## Quitar la cubeta del hielo

Puede quitar la cubeta del hielo solo con levantarla y sacarla. Para volverla a colocar deslícela hacia atrás hasta que quede asegurada en su lugar. Si la cubeta no queda bien colocada, la puerta del congelador no cierra.

## ⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar daños materiales, no sirva hielo directamente dentro de vasos de vidrio delgados, porcelana china o cristal delicado.

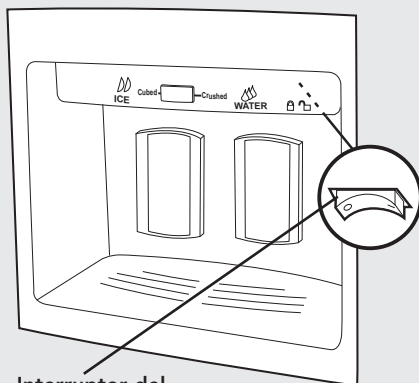


# Dispensador automático

## Función de seguro para niños

(solo modelos con dispensador)

Cuando está activada, la función de seguro para niños de su refrigerador impide que se dispense hielo o agua. Esta función es útil cuando se limpia el dispensador o para evitar que los niños usen el dispensador. Para activar el seguro para niños, empuje el interruptor del seguro para niños hacia la izquierda (vea el dibujo ilustrativo). Para desactivarlo, púselo hacia la derecha. De fábrica la unidad se entrega con la función de seguro para niños desactivada.



Interruptor del seguro para niños

## Instalación del filtro de agua

Localice la puerta del filtro de agua. La puerta está localizada debajo de la manija de la gaveta de zona de enfriamiento ajustable "Adjustable Cold Zone™". Empuje la esquina izquierda de la parte de arriba de la puerta para soltar el seguro. Jale la puerta hacia abajo. Inserte el cartucho dentro de la abertura circular en el sitio del filtro. Mueva el filtro horizontalmente hasta que su cabeza quede acoplada. Gire el filtro suavemente en el sentido de las manecillas del reloj, hasta que se detenga. Pase tres galones a través del filtro antes de usar (enjuague aproximadamente tres minutos). Si salen chorros de agua, continúe surtiendo agua hasta que el flujo sea uniforme. En áreas que tengan agua de baja calidad es posible que se requiera un enjuague adicional.

**NOTA:** Espere uno o dos minutos para dejar que el tanque interno de agua se llene.

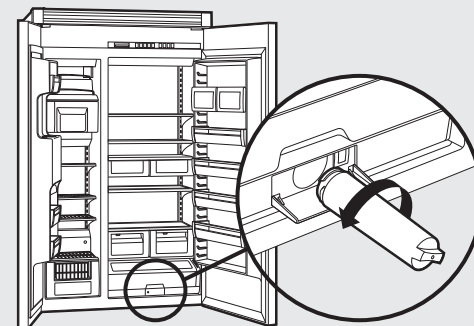
### ⚠ PRECAUCIÓN

- Tenga el cuidado de tener filtros de reemplazo para cuando sea necesario cambiarlo.
- Si se ha dejado congelar el sistema de filtración, cambie el filtro.
- Si el sistema se deja de usar por varios meses y el agua tiene un sabor u olor desagradable, enjuague el sistema dispensando dos o tres vasos de agua. Si permanece el sabor u olor desagradable, cambie el filtro.

# Cambio del filtro de agua

**IMPORTANTE:** El aire que queda atrapado en el sistema de filtración del refrigerador puede causar la expulsión de agua y del filtro. Tenga cuidado cuando quite el filtro.

Localice la puerta del filtro de agua. La puerta está localizada debajo de la manija de la gaveta de zona de enfriamiento ajustable "Adjustable Cold Zone™". Empuje la esquina izquierda de la parte de arriba de la puerta para soltar el seguro. Jale la puerta hacia abajo. Gire el filtro en sentido contrario a las manecillas del reloj hasta que se suelte de la cabeza del filtro. Drene el agua del filtro en un fregadero y deseche el filtro. Seque con un paño el agua que quede en el lugar del filtro e inserte el nuevo cartucho en la abertura circular de sitio en donde se aloja el filtro. Mueva el filtro horizontalmente hasta que su cabeza quede acoplada. Gire el filtro suavemente en el sentido de las manecillas del reloj, hasta que se detenga. Expulse el aire del sistema dejando correr agua continuamente a través del dispensador durante tres minutos. Si se presentan desfuegos intermitentes en la salida del agua, deje correr el agua hasta que el flujo sea constante. Se puede necesitar enjuagues adicionales en zonas con baja calidad de agua.



## Cuándo se debe cambiar el filtro de agua

Su filtro de agua permite un suministro más limpio de hielo y agua eliminando los malos sabores, olores, sedimentos y contaminantes nocivos. Para estar seguros de que la filtración es correcta, se debe cambiar el filtro cada nueve meses o después de usar 750 galones de agua, lo que ocurra primero.

**IMPORTANTE:** La condición y la cantidad de agua que se consuma son determinantes en la vida útil de su filtro. Si el consumo de agua es alto, o la calidad del agua es deficiente, el filtro se debe cambiar con más frecuencia.

## Cómo hacer el pedido de cartuchos de filtro de reemplazo

Los filtros de reemplazo los puede conseguir por medio de su distribuidor local de Viking Range. También puede pedir los filtros llamando al servicio preferencial de Viking Range al teléfono 1-888-845-4641, o en el sitio Web [www.vikingrange.com](http://www.vikingrange.com).

### ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar graves enfermedades o muerte, en caso de que el agua no sea pura o sea de dudosa calidad, no debe usar la unidad sin antes desinfectar el agua o pasarla por un filtro.

# Guía de almacenamiento de la comida

## Almacenamiento de alimentos frescos

Envuelva o almacene los alimentos en el refrigerador en material hermético y a prueba de humedad. Esto evita que el olor y el sabor de los alimentos se transfieran. En los productos con fecha de vencimiento, compruebe la fecha para estar seguro de que son frescos.

Al guardar vegetales con hojas, quite el empaque del almacén. Después arranque las partes que estén maltratadas o descoloridas. Lave los vegetales con agua fría y escúrralos, después colóquelos en una bolsa o envase plástico y almacénelos en su gaveta para vegetales.

Los vegetales con corteza, tales como zanahorias o pimentones, guárdelos en bolsas o envases plásticos.

Cuando refrigere o congele frutas, lávelas y déjelas secar. Guarde las frutas en bolsas plásticas. No lave o pele las bayas hasta que estén listas para consumir. En cambio, ordene y guarde las bayas dentro de su empaque original en su gaveta de frutos.

Guarde los huevos sin lavarlos. Deje los huevos en su empaque de cartón original o colóquelos en el recipiente para huevos que tiene su refrigerador.

Limpie los envases de la leche. Coloque la leche en un anaquel interior, para que quede en las mejores condiciones de almacenamiento.

Guarde la mantequilla que esté desempacada, en un plato cubierto o en un compartimento cerrado. Cuando guarde mantequilla en el congelador, envuélvala en un empaque para congelador.

Cuando tenga sobras de comida, cúbralas con una envoltura plástica, o con hoja de aluminio, o guárdelas en envases plásticos con tapas cerradas firmemente.

Guarde la carne en su empaque original, siempre y cuando que sea hermético y a prueba de humedad. Si es necesario envuelva de nuevo la carne.

**NOTA:** Cuando tenga que almacenar la carne por más tiempo del recomendado, congélela.

La gaveta de enfriamiento ajustable "Adjustable ColdZone™" es ideal para guardar la carne porque la temperatura se puede ajustar entre 3° y 5° más fría.

### Tiempo de almacenamiento recomendado:

Pollo	1 a 2 días	Tocino	5 a 7 días
Carne molida	1 a 2 días	Embutidos	3 a 5 días
Bistec o carne asada	3 a 5 días	Carnes diversas	1 a 2 días
Carnes saladas	7 a 10 días		

**NOTA:** Consuma el pescado y los mariscos frescos el mismo día que los compre.

# Guía de almacenamiento de la comida

## Empaque de los alimentos que se van a congelar

El secreto de una buena congelación está en el empaque; el sistema que use para cerrar y sellar un empaque no debe permitir la entrada o salida de aire o humedad, de lo contrario la calidad de los alimentos se deteriorará mientras están congelados.

### Entre los empaques que no debe usar para congelar alimentos se incluyen:

- Envolturas en que viene el pan
- Envases plásticos que no sean de polietileno
- Envases sin tapas
- Papel parafinado o envoltura para congelador recubierta de cera
- Envolturas delgadas semi-impermeables

### Empaques recomendados:

- Envases plásticos rígidos con tapas herméticas
- Enlatados de lados rectos o frascos de congelación
- Hojilla de aluminio de trabajo pesado
- Papel recubierto de plástico
- Envolturas plásticas impermeables (hechas de película de copolímero termoplástico de cloruro de vinilideno)
- Bolsas para congelador con cierre en la parte de arriba

Cumpla las instrucciones de empaque o envase de los métodos de congelación correctos.

## Congelación de alimentos

No espere que su congelador congele rápidamente grandes cantidades de alimentos; no cargue más que dos a tres libras de alimentos descongeles por pie cúbico en un lapso de 24 horas. Deje suficiente espacio para que el aire circule alrededor de los paquetes y tenga cuidado de dejar suficiente espacio libre en la parte de adelante del congelador para que la puerta cierre firmemente.

Un congelador lleno permanece frío más tiempo que uno a medio llenar, y un congelador lleno de carne permanece frío más tiempo que un congelador lleno de artículos asados. Si el alimento contiene cristales de hielo, se puede volver a congelar, aunque la calidad y el sabor pueden afectarse. Si la condición en que se encuentra el alimento es deficiente, o usted considera que es peligroso, deséchelo.

Los tiempos de almacenamiento variarán según la calidad de comida, el tipo de empaque o envoltura usada (hermético y a prueba de humedad), y la temperatura de almacenamiento, lo cual debe ser de 0° a 2°F (-18° a -17°C).



## Limpieza y mantenimiento

### ⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales y daños materiales, lea y cumpla todas las instrucciones de limpieza del fabricante del producto.

### ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar un choque eléctrico el cual puede causar graves lesiones o muerte, coloque el interruptor de corriente en la posición "OFF" (APAGADO) antes de limpiar la unidad. Después de la limpieza, vuelva a colocar el interruptor de corriente en la posición "ON" (ENCENDIDO).

Su refrigerador ha sido fabricado para darle muchos años de servicio confiable. Sin embargo, hay unas pocas cosas que usted puede hacer para prolongar su vida útil. Esta sección le explica la forma en que debe limpiar su refrigerador y lo que debe hacer cuando se va de vacaciones, se traslada, o durante una interrupción del suministro de corriente.

### Superficies interiores

Lave las superficies interiores de su refrigerador con una mezcla de cuatro cucharadas de bicarbonato de soda disueltas en un cuarto de galón de agua tibia. Use un paño de tela suave y limpio. Enjuague estas superficies con agua tibia y séquelas con un paño suave y limpio.

### No use los siguientes artículos para limpiar las superficies interiores:

- Limpiadores abrasivos o fuertes, tales como amoníaco o blanqueador de cloro
- Detergentes o solventes concentrados
- Esponjillas metálicas para refregar

Estos productos pueden rayar, agrietar y decolorar las superficies de su refrigerador.

Tampoco lave la cubeta de hielo o los anaqueles en la lavadora de platos. Se deben lavar a mano.

## Limpieza y mantenimiento

### Gráfica de limpieza

Parte	Cómo usar	Cómo limpiar
<b>Las partes removibles</b> (anaqueles, gavetas)	Esponja o paño con suave detergente y agua tibia	lavado a mano, enjuague y seque completamente.
<b>Paneles de la puerta de enfrente</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acero inoxidable</li> </ul>	Limpiador de acero inoxidable	Limpie con un paño suave.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Partes pintadas</li> </ul>	Esponja o paño con suave detergente y agua tibia	Lavado a mano, enjuague y seque completamente.
<b>Paredes interiores</b> (Frote el congelador con un paño tibio así no se pegará)	Esponja, paño suave o papel una toalla con bicarbonato de soda o o detergente suave y agua tibia	Lavado a mano, enjuague seque completamente.
<b>Revestimientos de las puertas empaques</b>	Esponja, paño suave o papel frote a fondo con una toalla con detergente y agua tibia <b>No use ceras limpiadoras, detergentes concentrados, o limpiadores que contengan blanqueador de cloro</b>	Lave, pase un paño y seque suave completamente.
<b>Partes de plástico</b> (cubiertas paneles)	Esponja limpia suave o paño limpio con detergente suave y secar <b>No use toallas de papel, limpiadores de ventanas o esponjillas abrasivas. Estas pueden rayar y dañar el acabado.</b>	Lavado suave, limpiar con un paño agua tibia y completamente.
<b>Súper Resistentes a la obstrucción condensador*</b> "Clog-Resistant™"	Aspiradora con estrechas y extendidas está lleno de polvo	Bobinas de vacío cuando el accesorio del o sucio.

\* Bajo condiciones normales de funcionamiento, el condensador no necesita mantenimiento.

## Limpieza y mantenimiento

### Anaqueles de vidrio

Para limpiar los anaqueles de vidrio de su refrigerador, levante el frente del anaquel y suelte los ganchos del carril de metal. Después jale el anaquel. Antes de limpiar los anaqueles de vidrio, permita que se ajusten a la temperatura del ambiente.

Para limpiar las hendiduras, diluya detergente suave con agua. Con esta solución cepille las hendiduras con un cepillo de cerdas plásticas. Deje obrar la solución durante cinco minutos. Rocíe agua tibia dentro de las hendiduras usando un accesorio rociador. Seque completamente el anaquel de vidrio y vuélvalo a colocar insertando los ganchos dentro del carril metálico y empujando hacia abajo la parte de enfrente.

### Empaques de la puerta

Limpie los empaques de la puerta cada tres meses empleando los mismos procedimientos usados para las superficies interiores. Debe aplicar una película ligera de gel de petróleo para mantener los empaques flexibles.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales y daños materiales, maneje con mucho cuidado los anaqueles de vidrio templado. Los anaqueles se pueden romper de un momento a otro, si se rayan, rasguñan, o se someten a cambios súbitos de temperatura.

### ⚠ ADVERTENCIA

#### PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO

Desconecte la unidad de la corriente o coloque el interruptor en la posición "OFF" (APAGADO) antes de quitar la rejilla de la parte superior. Omitir esta precaución puede causar la muerte o un choque eléctrico.



### ⚠ ADVERTENCIA

#### PELIGRO DE QUEMADURA

No toque la bobina condensadora junto a la bandeja de descongelación. Hacerlo puede causar quemaduras.



## Limpieza y mantenimiento

### Bandeja de descongelación

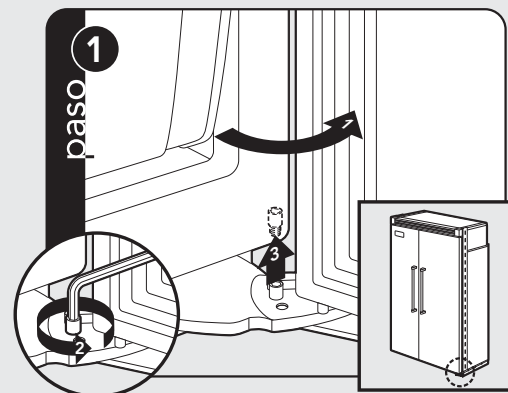
Para evitar que la condensación se desborde, revise la bandeja de descongelación periódicamente.

Para revisar la bandeja de descongelación, quite los dos tornillos que aseguran la placa de la base a la unidad. Jale la bandeja hacia adelante hasta que se detenga. Retire cualquier exceso de agua de la bandeja, frote y limpie la bandeja de descongelación con una esponja. Vuelva a colocar la bandeja de descongelación en su posición original. Vuelva a colocar la placa de la base de la unidad asegurándola con los dos tornillos.

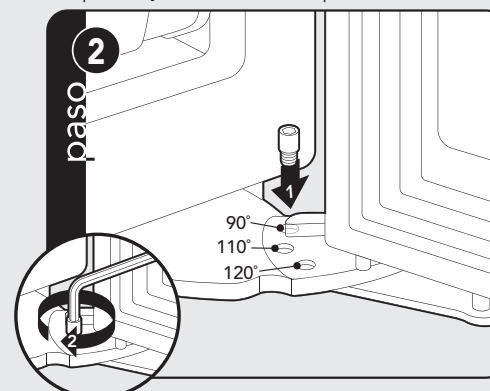
### Ajuste de los recipientes de la puerta

La fábrica envía su refrigerador con el tope de la puerta ajustado a 110°. Para cambiar a la posición de 90° o de 120°, quite el tornillo del tope de la puerta con una llave allen de 3/16".

#### Puertas Verticales



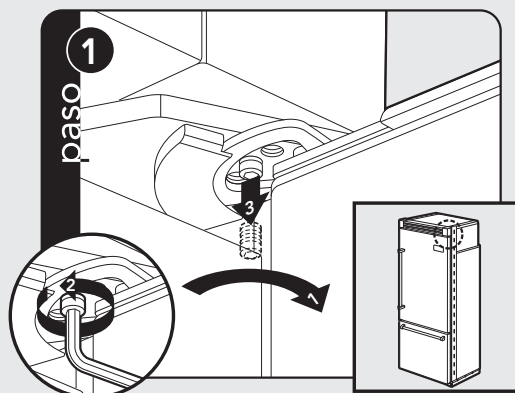
Abra la puerta del refrigerador de manera que el tope de la puerta y el tornillo del soporte sean accesibles.



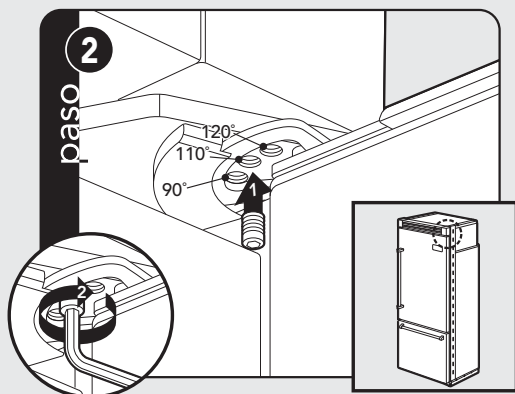
Quite el tornillo del soporte y colóquelo en la posición de 90° o 120°.

## Limpieza y mantenimiento

### Congelador Montado en la Parte de Abajo



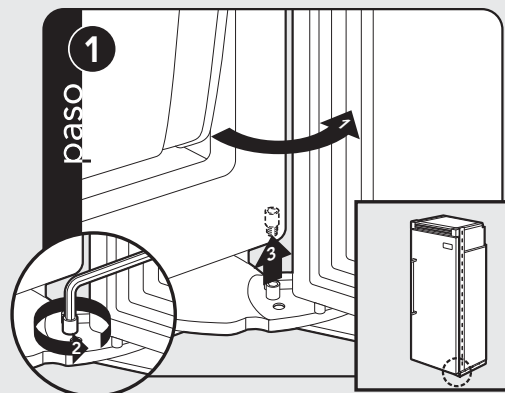
Abra la puerta del refrigerador de manera que el tope de la puerta y el tornillo del soporte sean accesibles.



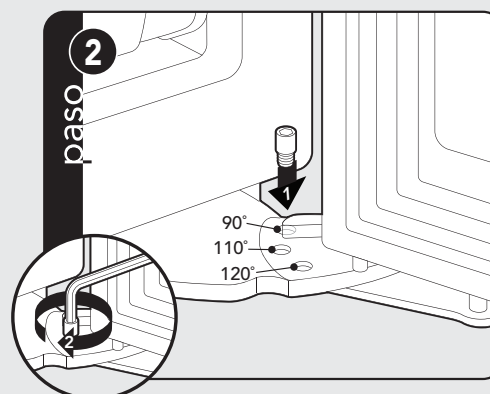
Quite el tornillo del soporte y colóquelo en la posición de 90° o 120°.

## Limpieza y mantenimiento

### Refrigeradores y Congeladores



Abra la puerta del refrigerador de manera que el tope de la puerta y el tornillo del soporte sean accesibles.

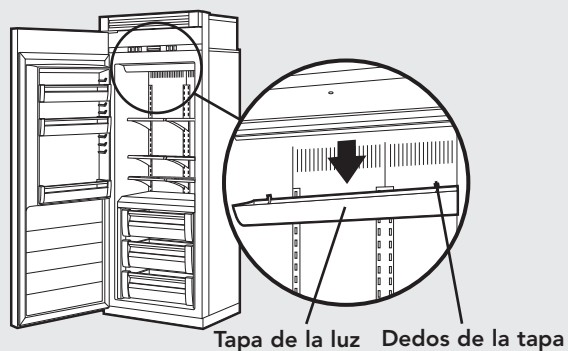


Quite el tornillo del soporte y colóquelo en la posición de 90° o 120°.

## Limpieza y mantenimiento

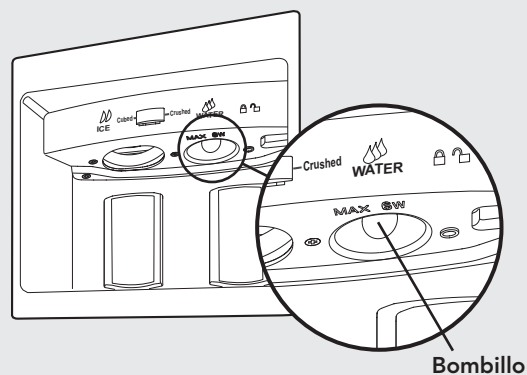
### Bombillo de la parte de arriba

Desconecte la corriente con el interruptor magnético automático o coloque el interruptor de corriente de la unidad en la posición "OFF" (APAGADO). Sujete suavemente la tapa de la luz con ambas manos y empújela hacia abajo. Reemplace el bombillo con un bombillo incandescente de base tubular mediana de máximo 40 vatios. Vuelva a colocar la tapa enganchando el soporte de la luz con los dedos de atrás en la tapa de la luz. Una vez enganchado apriete la tapa de la luz con los dedos de adelante. (Nota: La parte clara de la tapa de la luz se considera como la sección de atrás). Vuelva a conectar la corriente o coloque el interruptor de corriente de la unidad en la posición "ON" (ENCENDIDO).



### Bombillo del dispensador

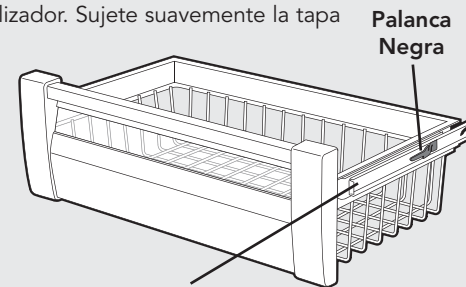
Desconecte la corriente con el interruptor magnético automático o coloque el interruptor de corriente de la unidad en la posición "OFF" (APAGADO). Reemplácelo con un bombillo incandescente de máximo 6 vatios.



## Limpieza y mantenimiento

### Bombillos de la parte de abajo (solamente los congeladores)

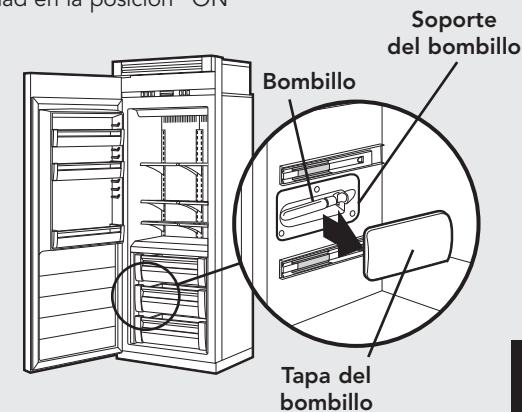
Desconecte la corriente con el interruptor magnético automático o coloque el interruptor de corriente de la unidad en la posición "OFF" (APAGADO). Quite la canasta central del congelador y el marco levantando la palanca negra de cada lado hasta que la gaveta se desenganche del deslizador. Sujete suavemente la tapa de la luz del lado de abajo y jale hacia arriba. Reemplace el bombillo con un bombillo incandescente de base tubular mediana de máximo 40 vatios. Vuelva a poner la tapa enganchando la parte de arriba de la tapa en el soporte de la luz. Una vez enganchada, apriete suavemente la parte de abajo de la tapa sobre el soporte de la luz. Vuelva a colocar la canasta central del congelador y el marco, alineando el deslizador interior de la canita con el deslizador exterior de la unidad. Deslice la canasta del congelador y el marco hacia atrás hasta que se oiga un clic en la palanca negra. Vuelva a conectar la corriente o coloque el interruptor de corriente de la unidad en la posición "ON" (ENCENDIDO).



El deslizador interno se acopla al deslizador externo en la unidad.

### Bombillos de la parte de abajo (refrigerador y congelador)

Desconecte la corriente con el interruptor magnético automático o coloque el interruptor de corriente de la unidad en la posición "OFF" (APAGADO). Sujete suavemente la tapa de la luz del lado de abajo y jale hacia arriba. Reemplace el bombillo con un bombillo incandescente de base tubular mediana de máximo 40 vatios. Vuelva a poner la tapa enganchando la parte de arriba de la tapa en el soporte de la luz. Una vez enganchada, apriete suavemente la parte de abajo de la tapa sobre el soporte de la luz. Vuelva a conectar la corriente o coloque el interruptor de corriente de la unidad en la posición "ON" (ENCENDIDO).



## Limpieza y mantenimiento

### Ahorro de energía

Puede ahorrar energía en el uso de su refrigerador siguiendo estos sencillos consejos:

- Abra la puerta la menor cantidad de veces que sea posible. Piense qué es lo que necesita antes de abrir la puerta. Procure sacar todo de una sola vez. Mantenga los alimentos organizados para que no tenga que buscar por todas partes lo que necesita. Cierre la puerta tan pronto saque los alimentos.
- No sobrecargue la unidad de manera tal que impida la circulación de aire.
- No fije la temperatura de la unidad mas fría de lo necesario.

### Consejo para cuando salga de vacaciones

Cuando vaya estar fuera de casa por corto tiempo (menos de cuatro semanas) no es necesario que apague el refrigerador. Sin embargo asegúrese de:

- Usar algunos productos perecederos.
- Congelar otros.
- Levantar a la posición "OFF" (APAGADO) el brazo de la máquina de hacer hielo y cerrar el suministro de agua de la misma.

Si va a estar fuera de casa durante un mes o más tiempo, siga las siguientes instrucciones:

- Saque todos los alimentos.
- Coloque el interruptor de corriente en la posición "OFF" (APAGADO).
- Limpie la unidad y los empaques de la puerta de acuerdo con la sección "Limpieza y mantenimiento" de la página 33.
- Coloque bloques de madera o caucho en las puertas para que permanezcan abiertas y permitan que el aire circule por dentro. Así se evita que se acumulen malos olores y moho.
- Levante a la posición "OFF" (APAGADO) el brazo de la máquina de hacer hielo y cierre el suministro de agua de la misma.

### Interrupciones del suministro de corriente

Si se va a interrumpir el suministro de corriente de su refrigerador por 24 horas o menos, mantenga cerradas las puertas del congelador. Esto ayuda a que los alimentos permanezcan congelados.

Si se va a interrumpir el suministro por más de 24 horas, saque todos los alimentos congelados y guárdelos en un gabinete para alimentos congelados, o coloque dentro del congelador dos libras de hielo seco por cada pie cúbico de volumen interior. Esto conservará los alimentos congelados por un término de dos a cuatro días. Tenga la precaución de usar guantes para proteger las manos de las quemaduras que puede causar el hielo. Si no tiene a su disposición ni un gabinete para alimentos congelados ni hielo seco, debe consumir de inmediato o empacar al vacío los alimentos perecederos.

## Solución de problemas

### Comprensión de los sonidos que pueda escuchar

Su nuevo refrigerador puede producir algunos sonidos diferentes a los de su antigua unidad. Las superficies duras, tales como techos, paredes y gabinetes alrededor de la unidad pueden hacer que estos sonidos parezcan más fuertes. Sin embargo, estos sonidos son normales y pronto se hacen familiares; ellos indican que su refrigerador está funcionando correctamente.

Enseguida enumeramos algunos de esos sonidos y explicamos cómo ocurren:

- Ventilador de alimentos frescos del congelador o del refrigerador: suena como viento rápido o remolino de aire
- Flujo del refrigerante del sistema sellado (evaporador e intercambiador térmico): suena como gorgoteo, chasquido o agua hirviendo
- Calentador descongelador: chisporroteo, silbido o chasquido
- Ventilador del condensador: corriente y remolino de aire rápido
- Compresor: Tiene un zumbido agudo o sonido pulsante
- Conexión de la válvula de la máquina de hacer hielo: produce un zumbido cuando la máquina de hacer hielo se llena de agua. Esto ocurre aunque la unidad no esté conectada al suministro de agua. Si la unidad no está conectada al suministro de agua, se puede detener el sonido levantando el brazo de la máquina de hacer hielo a la posición "OFF" (APAGADO).

## Solución de problemas

La mayoría de los problemas que se le pueden presentar con su refrigerador Viking son menores y podrá solucionarlos usted mismo sin herramientas.

Los problemas que se muestran en estas gráficas son los más comunes que se le presentan a los usuarios con sus unidades. Por favor lea esto detenidamente y vea si le puede solucionar su problema antes de llamar a solicitar servicio.

### Problemas comunes con el refrigerador

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA Y/O SOLUCIÓN
La unidad no funciona	¿Está conectado el cable de conexión a la corriente a un circuito eléctrico con el voltaje correcto? ¿Tiene un fusible doméstico dañado o un interruptor magnético disparado? ¿El interruptor de corriente de la unidad está en la posición "ON" (ENCENDIDO)?
La unidad produce sonidos extraños	consulte "Comprensión de los sonidos que pueda escuchar" para ver las descripciones de los sonidos normales y su origen.
Agua en la bandeja del descongelador	Esto es normal en clima caliente y húmedo. bandeja Compruebe que la bandeja esté nivelada de manera que se derrame.
La máquina de hacer hielo no funciona.	¿Está el congelador lo suficientemente frío para hacer hielo? podría pasar toda la noche para que el congelador llegue a la temperatura apropiada. ¿Está el brazo señalador en la posición de encendido "ON" (hacia abajo)? ¿La llave del agua está abierta? ¿Está llegando agua a la llave? Compruebe que la tubería del agua no tenga escapes.
Las luces no funcionan	¿Tiene un fusible doméstico dañado o un interruptor magnético disparado? ¿Está quemado un bombillo?
Parece que el motor funciona demasiado.	El motor normalmente funciona más tiempo en los días calurosos, si la temperatura del ambiente es demasiado calurosa, si se ha agregado una gran cantidad de alimentos, o si se han abierto las puertas con frecuencia.

## Solución de problemas

### Problemas comunes de la máquina de hacer hielo

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA Y/O SOLUCIÓN
Media lunas de hielo adheridas en las esquinas.	Esto es normal. Ellas se deshacen fácilmente. Sacuda el recipiente ocasionalmente para mantener los cubos separados.
La máquina de hacer hielo no funciona. o el hielo no se produce rápido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La palanca de encender o apagar está arriba (en la posición de apagado) Baje la palanca a la posición "ON" (encendido).</li> <li>El congelador no está lo suficientemente frío. Ajustelos controles de la temperatura y espere 24 horas.</li> </ul>
Mal sabor u olor en el hielo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las conexiones nuevas de tubería pueden causar hielo descolorido o con mal sabor: deseche las primeras tres producciones de hielo.</li> <li>Los cubos han estado almacenados demasiado tiempo. Bótelos y ponga a hacer hielo nuevo.</li> <li>Los alimentos no están envueltos correctamente.</li> <li>El congelador y el recipiente del hielo se deben limpiar.</li> <li>Puede ser que el agua contenga minerales. Se puede necesitar un filtro para removerlos.</li> </ul>

# Información sobre el servicio

Si necesita servicio, llame a su distribuidor o a una agencia de servicio autorizada. Los nombres de las agencias de servicio autorizadas se pueden conseguir con el representante de ventas o distribuidor de su zona.

Tenga la siguiente información fácilmente disponible.

- Número del modelo
- Número de serie
- Fecha de compra
- Nombre del distribuidor en donde hizo la compra

Describa claramente el problema que está teniendo. Si no puede conseguir el nombre de una agencia de servicio autorizada, o sigue teniendo problemas de servicio, comuníquese con Viking Range Corporation en el teléfono 1-888-VIKING1 (845-4641), o escriba a:

**VIKING RANGE CORPORATION  
PREFERRED SERVICE  
1803 Hwy 82W  
Greenwood, Mississippi 38930 USA**

Ingrese la información que se indica abajo. Será necesaria en caso de necesitar servicio. El número de serie y los números del modelo de su refrigerador están localizado en la división de arriba, detrás de la iluminación:

Modelo N° \_\_\_\_\_ Serial N° \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_ Fecha de instalación \_\_\_\_\_

Nombre del distribuidor \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Si el servicio requiere instalación de partes, use sólo partes autorizadas para garantizar la protección de la garantía.

**Guarde este manual para referencia en el futuro.**

# Garantía

## **GARANTÍA DE LOS REFRIGERADORES O CONGELADORES INTEGRADOS POR LA BASE O DE LADO A LADO Y DE LOS SOLO REFRIGERADOR O SOLO CONGELADOR DOS AÑOS DE GARANTÍA TOTAL**

Los refrigeradores o congeladores integrados por la base o de lado a lado y los solo refrigerador o solo congelador, excepto los que se especifican abajo\*, se garantizan como libres de defectos en sus materiales o su fabricación bajo uso doméstico normal por un periodo de dos (2) años contados a partir de la fecha original de compra al por menor. Viking Range Corporation, otorgante de la garantía, se compromete a reparar o reemplazar, según su criterio, cualquier parte que falle o se establezca que está defectuosa durante la vigencia de la garantía.

\*Se garantiza que los filtros de agua, los artículos pintados y los artículos decorativos estarán libres de defectos en los materiales o la mano de obra por un periodo de noventa (90) días a partir de la fecha de la compra minorista original. CUALQUIER DEFECTO DEBE SER REPORTADO AL DISTRIBUIDOR VENDEDOR, DENTRO DE LOS NOVENTA (90) DÍAS CONTADOS A PARTIR DE LA FECHA ORIGINAL DE COMPRA AL POR MENOR.

Viking Range Corporation usa los procesos más modernos y los mejores materiales disponibles en el mercado para producir todos los acabados de pintura. Sin embargo, se puede notar leves variaciones de color debido a las diferencias inherentes entre las partes pintadas y las partes de porcelana bajo la iluminación de la cocina, localización de los productos y otros factores.

### **SEIS AÑOS DE GARANTÍA TOTAL**

Cualquier componente sellado del sistema de refrigeración, según se detallan abajo, se garantizan como libres de defectos en sus materiales o su fabricación bajo uso doméstico normal durante el tercer hasta el sexto año contados desde la fecha original de compra al por menor. Viking Range Corporation, otorgante de la garantía, se compromete a reparar o reemplazar, según su criterio, cualquier parte que falle o se establezca que está defectuosa durante la vigencia de la garantía.

#### **Componentes del sistema sellado de refrigeración:**

Compresor, evaporador,  
condensador, tubería de conexión, secador o filtro

### **DOCE AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA**

Cualquier componente sellado del sistema de refrigeración, de la lista de arriba, que falle bajo uso doméstico normal debido a defecto de los materiales o su de su fabricación durante el séptimo al décimo segundo año contado a partir de la fecha original de compra al por menor, será reparado o reemplazado sin cargo por concepto solo de la parte, debiendo asumir el propietario los demás costos, incluyendo la mano de obra.

### **GARANTÍA ADICIONAL RESIDENCIAL DE NOVENTA (90) DÍAS**

Esta garantía aplica para los casos en donde el uso del producto va más allá del uso residencial normal. Los ejemplos son, pero no se limitan a, alojamiento y desayuno, estaciones de bomberos, clubes privados, iglesias, etcétera. Esta garantía excluye todos los sitios comerciales tales como restaurantes, lugares de servicio de comida y puntos institucionales de servicio de comida.

Esta garantía se extiende al comprador original del producto aquí garantizado y a quien tenga la propiedad del producto durante el término de la garantía.

Esta garantía es efectiva para los productos comprados y localizados en los Estados Unidos y Canadá. Los productos deben ser comprados en el país en donde se solicite el servicio. El trabajo de garantía debe ser realizado por una agencia de servicio o representante autorizado de Viking Range Corporation. La garantía no aplicará en caso al daño ocasionado por abuso, accidente, desastre natural, daño de la energía eléctrica al producto por cualquier razón, alteración, instalación incorrecta, operación impropia o reparación o servicio al producto efectuado por alguien que no sea una agencia de servicio o representante autorizado de Viking Range Corporation. La garantía no aplicará en caso de daño causado por el uso en exteriores de las unidades de uso interior. Esta garantía no aplica para uso comercial. Esta garantía no cubre ningún daño en alimentos o medicinas ocasionado por falla del producto. El garante no es responsable por daño emergente o incidental si es causado por la violación de los términos de la garantía, el incumplimiento de contrato, o de otra manera. Algunas jurisdicciones no permiten la excepción o limitación de los daños incidentales o emergentes, así es que la anteriormente citada limitación o excepción puede que no aplique para usted.

El dueño tendrá a su cargo efectuar la instalación apropiada, proporcionar mantenimiento y atención normal, presentar el comprobante de compra cuando se le solicite, y dejar el aparato razonablemente asequible para el servicio. Si el producto o uno de sus componentes presenta un defecto o funcionamiento defectuoso durante el periodo de garantía, después de un número razonable de intentos del garante para arreglar los defectos o funcionamiento defectuosos, el dueño tiene derecho bien sea a un reembolso o al reemplazo del producto o de su componente o componentes defectuosos. El reemplazo de un componente defectuoso incluye su instalación gratis. La responsabilidad del garante sobre cualquier reclamo de cualquier clase, con relación a los bienes o servicios cubiertos por la presente, en ningún caso excederá el precio de los bienes o el servicio o la parte que da lugar al reclamo.

**GARANTÍA DE SERVICIO:** Bajo los términos de esta garantía, el servicio deber ser efectuado por un agente de servicio o representante de fábrica autorizado de Viking Range Corporation. El servicio será provisto durante las horas normales de trabajo, y el trabajo realizado con sobre costo de horas extras no será cubierto por esta garantía. Para obtener el servicio de garantía, contacte al distribuidor a quien le compró el producto, a un agente autorizado de servicio de la Corporación Viking Range, o a Viking Range Corporation. Informe el número del modelo y el de serie, y la fecha original de compra. Para obtener el nombre de la agencia autorizada de servicio de Viking Range Corporation más cercana, llame al distribuidor a quien le compró el producto o a Viking Range Corporation. **¡IMPORTANTE!** Conserve el comprobante de compra original para establecer el periodo de garantía.

El envío de la tarjeta de registro del propietario no es una condición para el cubrimiento de la garantía. Sin embargo, debe enviar la tarjeta de registro del propietario para que Viking Range Corporation pueda contactarlo si surge algún asunto de seguridad que pueda afectarlo a usted.

Cualquier garantía implícita de comerciabilidad y adaptabilidad aplicable a los los refrigeradores o congeladores integrados o solo refrigerador o solo congelador anteriormente descritos, está limitada en duración al periodo de cobertura de las garantías limitadas explícitamente escritas que se citan anteriormente. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones a la duración de las garantías implícitas, así que es posible que la anterior limitación no aplique para usted. Esta garantía le concede derechos específicos y es posible que usted también tenga otros derechos los cuales pueden variar de jurisdicción en jurisdicción.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

